



OPORTUNIDAD... INDEPENDENCIA...



Desde 1999, AmeriDream, una organización 501(c)(3) sin fines de lucro, ha sido el Estándar de Oro para los programas de obsequio de pago inicial, y es el programa con el cual todos los demás programas de obsequio son comparados. AmeriDream ya ha ayudado a más de 350,000 compradores y vendedores a comprar hogares, muchos por primera vez. AmeriDream ayuda a hacer realidad el sueño de ser propietario para miles de individuos y familias cada mes. AmeriDream ha entregado más de \$400 millones en obsequios de pagos iniciales para compradores en toda la nación, lo cual se ha traducido en más de \$14 billones en ventas de hogares. Los propietarios han ganado cientos de miles de dólares en concepto de capital acumulado en la propiedad.

### EL PROGRAMA DE OBSEQUIO DE PAGO INICIAL DE AMERIDREAM

AmeriDream entiende que algunos prestamistas tienen buen crédito al realizar pagos de rentas o de hipotecas en tiempo y forma, pero que han sido incapaces de ahorrar el dinero necesario para el pago inicial para la casa de sus sueños. El Programa de Obsequio de Pago Inicial de AmeriDream suministra fondos de obsequio para ser usados para el pago inicial o los costos de cierre. Los prestatarios que califiquen para un préstamo que permita fondos de obsequio—y que compren una propiedad inscrita dentro de los programas AmeriDream—nunca devuelven su obsequio de AmeriDream... ¡Es verdaderamente un obsequio!



200 Professional Drive  
4th Floor  
Gaithersburg, MD 20879

www.ameridream.org

## AYUDANDO A LA GENTE en busca del Sueño Americano



www.ameridream.org



Doing things right for America's homebuyers<sup>SM</sup>.

Doing things right for America's homebuyers<sup>SM</sup>.



### PAUTAS GENERALES DEL PROGRAMA

**Obsequio típico del 3 al 6%, tan alto como el 10%.** Los compradores de propiedades pueden recibir hasta un 10% de precio de ventas del contrato a ser aplicado hacia el pago inicial, costos de cierre u otros costos permisibles.

**Participación requerida del vendedor\*.** El vendedor debe firmar el Formulario de Inscripción del Vendedor. El cargo de servicio es pagado al cierre.

**Obsequio quiere decir obsequio.** No hay gravámenes, segunda silenciosa o hipoteca de segundo grado sobre la propiedad para devolver el obsequio.

**Ninguna restricción de ingresos, bienes o ubicación geográfica.** El comprador NO tiene que ser un comprador de primera vez, y puede recibir fondos de obsequio siempre y cuando la propiedad y el prestatario califiquen para una hipoteca. El comprador tiene la obligación de ocupar la propiedad.

**No se requiere aprobación para fondos de obsequio.** Si el prestatario califica para un préstamo que acepte obsequios como pago inicial (Por ejemplo, la FHA), y el vendedor está de acuerdo con participar en nuestro programa, el prestatario puede ser aprobado para recibir fondos de obsequio.

**Educación recomendada para el comprador de propiedades.** AmeriDream brinda su curso en línea para el comprador de propiedades sin cargo alguno en [www.ameridream.org](http://www.ameridream.org).

**Plazo de Devolución de Fondos de 24 Horas Disponible.**

\*El cargo por servicio pagado por el vendedor no es deducible de impuestos como una contribución de caridad.

Doing things right for America's homebuyers<sup>SM</sup>.



www.ameridream.org



## ESTÁNDAR DE ORO EN PROGRAMAS

### EDUCACIÓN AL COMPRADOR DE PROPIEDADES

Nuestro Curso de Educación del Comprador de Propiedades, en el internet y en un ambiente de aula, es un recurso que les brinda a los compradores las herramientas para comprender qué significa comprar, ser propietario y de mantener un hogar. Al final del curso, los compradores tienen la posibilidad de imprimir un certificado de terminación para mostrarle a su prestamista.

### PROGRAMA DREAMKEEPER DE AMERIDREAM

DreamKeeper proporciona el obsequio de pago inicial que ayuda a los compradores a entrar a sus propiedades, brindando al mismo tiempo uno de los programas de Alivio de Pago Hipotecario más integrales disponibles. Este programa ayuda a que los compradores que tengan carencias de ingresos inesperadas debidas a desempleo temporario o discapacidad a corto plazo puedan conservar sus hogares.

### PROGRAMA AMERIDREAM DE RETENCIÓN DE PROPIEDADES

AmeriDream trabaja para ayudar a los propietarios a conservar sus hogares brindando asesoramiento para mitigación de pérdidas en el cual AmeriDream facilita la comunicación entre el propietario y el prestamista para encontrar alternativas a la ejecución hipotecaria.

### SEGURO DE OBSEQUIO (MUY PRONTO)

AmeriDream confía en que nuestro proceso de obsequios no pondrá a nuestros receptores de obsequios en situaciones que les hagan difícil vender sus hogares. Si por cualquier razón, un receptor de obsequio no es capaz de vender su propiedad después de tres años por al menos el monto total de su precio de compra, AmeriDream le pagará al comprador el monto de la pérdida, hasta el monto total obsequiado.

### DONACIONES DE CARIDAD

AmeriDream ha donado más de \$2.5 millones desde 1999 a causas relacionadas con la vivienda, tales como programas de asistencia para la vivienda, alivio para desastres, y revitalización comunitaria. AmeriDream está comprometida a brindar donaciones a causas relacionadas con vivienda local y desarrollo comunitario. Para más información sobre donaciones en su comunidad, por favor contactar su representante local de AmeriDream en [www.ameridream.org](http://www.ameridream.org).

## ESTÁNDAR DE ORO EN SERVICIO

### AMERIDREAM OFRECE SERVICIO AL CLIENTE DE PRIMERA CLASE.

Con su fuerza dinámica de representantes de servicios, AmeriDream siempre está disponible para conducir capacitación en el lugar para profesionales de la industria hipotecaria y de bienes raíces.

### AMERIDREAM SIEMPRE TIENE AYUDA TELEFÓNICO A DURANTE NUESTRO HORARIO REGULAR.

Cuando usted llama a AmeriDream durante nuestro horario regular de trabajo, será saludado y recibido por nuestro personal amigable, dedicado y capaz de, comprometido en ayudarlo con cada paso del camino.

### AMERIDREAM ES EL LÍDER EN SERVICIOS EN LÍNEA.

Para cada transacción, a cada paso del camino, el sistema de procesamiento único y automatizado de AmeriDream brinda un control completo sobre la transacción del fondo de obsequio. Los prestamistas pueden presentar solicitudes, rastrear obsequios, actualizar transacciones, imprimir formularios... todo en tiempo real... brindando una velocidad, confiabilidad y tranquilidad incomparables. ¡Gift Xpress<sup>TM</sup> le permite a usted solicitar y recibir fondos en cuestión de minutos en cierres de último segundo!

## AYUDANDO A LA GENTE en busca del Sueño Americano



“Siempre soñé con tener mi propia casa, donde mis hijos pudiesen dormir en paz, un lugar que nadie pudiera arrebatarnos. Esta clase de vida no era posible para nosotros en El Salvador. Mi hijo tenía que dormir en la sala del apartamento porque no teníamos una cama

o ningún otro lugar para que él durmiera. No podíamos costear ninguna otra cosa. Mi pobre hijo tuvo que dormir en ese piso durante muchos años... Ahora, mi hijo es Infante de Marina y estamos muy orgullosos de él, pero nunca olvidaré que tuvo que dormir en el piso... Tratamos de ahorrar dinero para el pago inicial durante 6 años cuando un amigo de mi hijo nos contó sobre el programa. No sabía que existiera un programa como ese. No pasa un solo día en que esté agradecida por este programa y por la oportunidad que le brindó a nuestra familia de ser propietaria de nuestro propio hogar. Ser propietarios de nuestro hogar es una de las mejores cosas para nosotros. A veces echo de menos El Salvador, pero tener mi propia casa, ver a mis hijos dormir en sus propias camas y tener la posibilidad de vivir en paz con mi familia, me recuerda por qué elegimos vivir aquí en Norteamérica”.

**Carmen Guardado**  
Los Ángeles, CA

*El Programa de Obsequio de Pago Inicial de AmeriDream es operado por AmeriDream, Inc., una organización sin fines de lucro, con apoyo público que está exenta de impuestos bajo la Sección 501(c)(3) del Código de Rentas Internas. AmeriDream, Inc. es una entidad de caridad de servicio público que cumple con los requisitos para una organización de caridad, según lo referido en la Sección 2-10, Rev. 4 del Manual del HUD 4155.1, para préstamos asegurados por la FHA. 2004 AmeriDream, Inc. Todos los derechos reservados. Ninguna porción de este folleto puede ser copiada o reproducida sin el consentimiento expreso por escrito de AmeriDream, Inc.*



Para más información sobre AmeriDream o cualquiera de nuestros programas, por favor contactar a:

[www.AmeriDream.org](http://www.AmeriDream.org) | 1-866-AMERIDREAM  
(1-866-263-7437)



Doing things right for America's homebuyers<sup>SM</sup>.

Existen muchos programas de obsequio de pago inicial, pero cuando algo tan importante como el hogar de alguien está en juego, usted no querrá meterse con una organización de segunda línea. Es por eso que AmeriDream está comprometida en brindarles a los compradores, vendedores, profesionales hipotecarios, profesionales de bienes raíces, agencias gubernamentales y al Congreso una clara comprensión de sus prácticas de gobierno sin fines de lucro. Visite [www.ameridream.org/about/governance](http://www.ameridream.org/about/governance) para conocer el Código de Ética y de Mejores Prácticas para Proveedores de Pago Inicial de AmeriDream, la Carta Final de Determinación de Organización Sin Fines de Lucro del Servicio de Rentas Internas (IRS) y muchas otras divulgaciones sobre AmeriDream.